

EXEMPLE | BEISPIEL



Accueil du géoportail | Startseite des Geoportals



Carte interactive | Interaktive Karte



Commentaire de carte | Karte mit Erläuterungen

[www.sig-gr.eu](http://www.sig-gr.eu)

[www.gis-gr.eu](http://www.gis-gr.eu)

CONTACT | KONTAKT

Cartes thématiques | Thematische Karten:

Ministère du Développement durable et des Infrastructures -  
Département de l'aménagement du territoire

Thierry HENGEN  
Tél. : +352 247 86945  
E-mail: [thierry.hengen@mat.etat.lu](mailto:thierry.hengen@mat.etat.lu)

Géoportail | Geoportal:

Landesamt für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz

Moïse EBOULE EBENE  
Tel: +49 261 492 153  
E-Mail: [moise.eboule-ebene@vermknv.rlp.de](mailto:moise.eboule-ebene@vermknv.rlp.de)

Pour plus d'informations | Weitere Informationen:

[www.sig-gr.eu](http://www.sig-gr.eu) | [www.gis-gr.eu](http://www.gis-gr.eu)

AVEC LE SOUTIEN DE | MIT DER UNTERSTÜTZUNG VON:

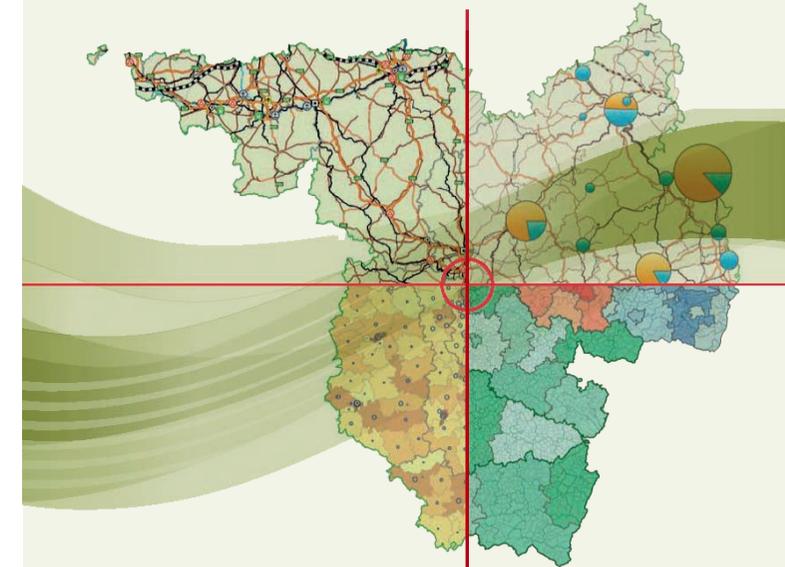


# SIG-GR

SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE DE LA GRANDE RÉGION

GEOGRAFISCHES INFORMATIONSSYSTEM DER GROSSREGION

# GIS-GR



[www.sig-gr.eu](http://www.sig-gr.eu)

[www.gis-gr.eu](http://www.gis-gr.eu)



## POURQUOI UN SIG-GR?

La plus-value du SIG-GR réside en particulier dans la production pour l'ensemble de la Grande Région de données géographiques transfrontalières, harmonisées et donc comparables.

Le SIG-GR se distingue en ce sens des systèmes régionaux ou nationaux, qui produisent des analyses qui ne sont en principe pas compatibles au niveau transfrontalier et qui en général s'arrêtent aux frontières régionales/nationales.

## WARUM GIS-GR?

Der Mehrwert des GIS-GR besteht insbesondere in der Erstellung von harmonisierten und somit vergleichbaren, grenzüberschreitenden geografischen Daten.

Dies unterscheidet das GIS-GR von bereits eingerichteten regionalen oder nationalen Systemen, deren Analyseergebnisse in der Regel auf grenzüberschreitender Ebene nicht kompatibel sind und die sich nur auf das regionale/nationale Territorium beziehen.



## ACTIVITÉS DU SIG-GR

- Réalisation de cartes thématiques dans plusieurs domaines: aménagement du territoire, transport, marché du travail, démographie, environnement, enseignement supérieur, culture et tourisme, occupation du sol, etc.
- Soutien aux groupes de travail de la Grande Région
- Soutien lors de l'élaboration de documents et supports portant sur la Grande Région

## TÄTIGKEITEN DES GIS-GR

- Erstellung von thematischen Karten in verschiedenen Bereichen: Raumplanung, Verkehr, Arbeitsmarkt, Demografie, Umwelt, Hochschulbildung, Kultur und Tourismus, Landnutzung, usw.
- Unterstützung der Arbeitsgruppen der Großregion
- Unterstützung bei der Erarbeitung von Dokumenten und Materialien der Großregion

## GÉOPORTAIL INTERACTIF

Le géoportail bilingue (français et allemand) du SIG-GR est accessible sous [www.sig-gr.eu](http://www.sig-gr.eu) et permet notamment:

- de consulter d'une manière interactive les données géographiques harmonisées (sous forme de services de données géographiques)
- de combiner plusieurs données géographiques pour des thématiques diverses (couches thématiques)
- de consulter les cartes thématiques avec les commentaires respectifs au format PDF

## INTERAKTIVES GEOPORTAL

Das zweisprachige (deutsch/französisch) Geoportal des GIS-GR ist unter [www.gis-gr.eu](http://www.gis-gr.eu) abrufbar und ermöglicht die Durchführung folgender Aktionen:

- Interaktives Betrachten der harmonisierten geografischen Daten (in Form von GeoWebDiensten)
- Kombination geografischer Daten für unterschiedliche Thematiken (Layer)
- Einsehen der thematischen Karten mit ihren jeweiligen Kommentaren im PDF-Format